

POWX0441



<b>1</b>	<b>POUŽÍVANIE</b> .....	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>POPIS</b> .....	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>OBSAH BALENIA</b> .....	<b>2</b>
<b>4</b>	<b>SYMBOLY</b> .....	<b>3</b>
<b>5</b>	<b>VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE</b> .....	<b>3</b>
5.1	<i>Pracovná plocha</i> .....	3
5.2	<i>Elektrická bezpečnosť</i> .....	3
5.3	<i>Osobná bezpečnosť</i> .....	4
5.4	<i>Používanie elektrického náradia a starostlivosť oň</i> .....	4
5.5	<i>Servis</i> .....	5
<b>6</b>	<b>DOPLNKOVÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE BRÚSKY</b> .....	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>PREVÁDZKA</b> .....	<b>5</b>
7.1	<i>Brúsenie</i> .....	5
7.2	<i>Zapnutie</i> .....	6
7.3	<i>Ovládač nastavenia rýchlosti</i> .....	6
7.4	<i>Inštalácia podložky</i> .....	6
7.5	<i>Používanie schránky na zber prachu (4)</i> .....	6
<b>8</b>	<b>TECHNICKÉ ÚDAJE</b> .....	<b>6</b>
<b>9</b>	<b>HLUK</b> .....	<b>7</b>
<b>10</b>	<b>ČISTENIE A ÚDRŽBA</b> .....	<b>7</b>
<b>11</b>	<b>SERVISNÁ SLUŽBA</b> .....	<b>7</b>
<b>12</b>	<b>SKLADOVANIE</b> .....	<b>7</b>
<b>13</b>	<b>ZÁRUKA</b> .....	<b>7</b>
<b>14</b>	<b>ŽIVOTNÉ PROSTREDIE</b> .....	<b>8</b>
<b>15</b>	<b>VYHLÁSENIE O ZHODE</b> .....	<b>9</b>

# VIBRAČNÁ BRÚSKA 330W POWX0441

## 1 POUŽÍVANIE

Brúska sa používa na pieskové brúsenie dreva, plastov a podobných materiálov. Je veľmi dôležité používať správny pieskový papier!!!! Nevhodné na profesionálne použitie.



**VAROVANIE!** Z dôvodu vlastnej bezpečnosti si pred použitím tohto zariadenia prečítajte tento návod a všeobecné bezpečnostné pokyny. Ak vaše elektrické zariadenie budete dávať iným používateľom, odovzdajte ho prosím spolu s týmito pokynmi.

## 2 POPIS

1. Hlavný vypínač
2. Mäkká rukoväť
3. Kábel
4. Schránka na prach
5. Otvor vysávania prachu
6. Brúsna doska so suchým zipsom
7. Brúsny papier
8. Ovládač rýchlosti

## 3 OBSAH BALENIA

- Odstráňte všetok baliaci materiál.
- Odstráňte zvyšný baliaci materiál a baliace vložky (ak sú súčasťou balenia).
- Skontrolujte, či je obsah balenia úplný.
- Skontrolujte či prístroj, elektrická šnúra, zástrčka a príslušenstvo nebolo počas prepravy poškodené.
- Baliaci materiál si, pokiaľ je to možné, odložte počas celej záručnej doby. Potom ho zlikvidujte v miestnej zberni odpadov.



**VAROVANIE:** Baliaci materiál nie je na hranie! Deti sa nesmú hrať s plastovými vreckami! Nebezpečenstvo udusenía!

- 1x Vibračná brúska 330W
- 1x schránka na prach
- 1x Brúsna doska so suchým zipsom
- 1x brúsny papier (1x240zrnitosť)
- 1x návod na obsluhu
- 1 x perforovanie doska



**Ak zistíte, že chýbajú nejaké súčasti, alebo sú poškodené, kontaktujte prosím predajcu.**

## 4 SYMBOLY

V tomto návode a/alebo na stroji sa používajú nasledujúce symboly:

	Označuje riziko zranenia, alebo poškodenie nástroja.		Pred použitím si prečítajte návod.
	V súlade so základnými platnými bezpečnostnými normami Európskych smerníc.		Stroj triedy II – Dvojitá izolácia – Nepotrebuje uzemnenú zástrčku.
	Purtaťi obligatoriu echipament de protecție pentru ochi.		Noste ochranné rukavice

## 5 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

- Starostlivo si prečítajte všetky bezpečnostné varovania a všetky pokyny. Nedodržavanie všetkých varovaní a pokynov môže spôsobiť úder elektrickým prúdom, požiar a/alebo závažný úraz. Odložte si všetky varovania a pokyny na prípad, ak ich budete v budúcnosti potrebovať. Termín "elektrické náradie" v týchto varovaniach označuje vaše elektrické náradie s napájaním zo siete (s káblom) alebo elektrické náradie napájané akumulátorom (bez kábla).

### 5.1 Pracovná plocha

- Pracovnú plochu udržiavajte v čistote a dobre osvetlenú. Neporiadok a prítomie na pracovisku zvyšuje riziko úrazov.
- Elektrické náradie nepoužívajte vo výbušných prostrediach, obsahujúcich napríklad horľavé tekutiny, plyny alebo prach. Elektrické náradie spôsobuje iskrenie, ktoré môže zapáliť prach alebo výpary.
- Pri používaní elektrického náradia sa nesmú v blízkosti nachádzať deti a okoloidúci. Mohli by odpútať vašu pozornosť a náradie by ste nemali pod kontrolou.

### 5.2 Elektrická bezpečnosť



**Vždy skontrolujte, či napätie napájacieho zdroja súhlasí s napätím na výkonnostnom štítku.**

- Vidlice elektrického náradia musia zodpovedať sieťovej zásuvke. Vidlicu nikdy neupravujte žiadnym spôsobom. Nepoužívajte s uzemneným elektrickým náradím (prípojeným k uzemneniu) žiadne adaptéry vidlice. Používanie nepozmeňovaných vidlic zodpovedajúcich sieťovým zásuvkám znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nedotýkajte sa uzemnených povrchov a povrchov, spojených s uzemnením, ako sú potrubia, radiátory, sporáky alebo chladničky. Ak ste uzemnený alebo spojený s uzemnením, hrozí vám zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Elektrické náradie nesmie byť vystavené dažďu ani vlhkým podmienkam. Prienik vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

- Kábel sa nesmie nadmerne zaťažovať. Kábel nikdy nepoužívajte na prenášanie, ťahanie alebo vyťahovanie vidlice elektrického náradia. Kábel nesmie byť vystavený pôsobeniu tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých dielov. Poškodené alebo zapletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Pri používaní elektrického náradia vo vonkajšom prostredí používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie. Používanie šnúry vhodnej na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom..
- Ak je používanie elektrického náradia vo vlhkých priestoroch nevyhnutné, používajte napájací zdroj chránený nadprúdovým ističom (RCD). Používanie RCD znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

### **5.3 Osobná bezpečnosť**

- Pri používaní elektrického náradia buďte vždy ostražitý, sledujte čo robíte a riadte sa zdravým úsudkom. Elektrické náradie nepoužívajte, ak ste unavený, alebo ak ste pod vplyvom liekov, alkoholu alebo drog. Okamih nepozornosti pri používaní elektrického náradia môže spôsobiť závažný osobný úraz.
- Používajte bezpečnostné pomôcky. Vždy noste chránič očí. Používaním bezpečnostných pomôcok, ako je protiprachová maska, neklzáva bezpečnostná obuv, tvrdá prilba alebo chrániče uší za každých podmienok sa znižuje riziko osobných úrazov.
- Zabráňte náhodnému uvedeniu do činnosti. Pred pripojením do siete sa uistite, že vypínač je vo vypnutej polohe. Prenášanie elektrického náradia s prstom na vypínači alebo pripojovanie elektrického náradia so zapnutým vypínačom zvyšuje riziko úrazov.
- Pred zapnutím elektrického náradia odstráňte akékoľvek nastavovacie kľúče a iné nástroje. Kľúč a nástroje, ktoré zostanú pripevnené k rotujúcemu dielu elektrického náradia môžu spôsobiť úraz.
- Nenakláňajte sa príliš. Vždy musíte mať spoľahlivú oporu a rovnováhu. Zlepšuje sa tým ovládateľnosť elektrického náradia v neočakávaných situáciách.
- Buďte vhodne oblečený. Nenoste voľné odevy ani šperky. Nepribližujte sa vlasmi, odevmi ani rukavicami k pohyblivým dielom. Voľné odevy, šperky alebo dlhé vlasy môžu zachytiť pohyblivé diely.
- Ak sa používajú aj pomôcky na pripojenie odsávačov a zberačov prachu, uistite sa, že sú riadne pripojené a správne sa používajú. Používaním týchto pomôcok možno znížiť nebezpečenstvo spôsobované prachom.

### **5.4 Používanie elektrického náradia a starostlivosť oň**

- Pri použití elektrického náradia nevynakladajte nadmernú silu. Používajte správne elektrické náradie pre vaše použitie. Správne elektrické náradie zvládne prácu lepšie a bezpečnejšie, s rýchlosťou, na ktorú bolo navrhnuté.
- Nepoužívajte elektrické náradie ak sa vypínačom nezapína alebo nevypína. Elektrické náradie, ktoré sa nedá ovládať vypínačom, je nebezpečné a musí sa opraviť.
- Pred akýmkoľvek nastavením, výmenou doplnkov alebo odložením elektrického náradia odpojte vidlicu od napájacieho napätia. Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného uvedenia elektrického náradia do činnosti.
- Nepoužívané elektrické náradie uchovávajte mimo dosahu detí a nedovoľte, aby osoby neoboznámene s elektrickým náradím alebo s týmito pokynmi, používali toto elektrické náradie. Elektrické náradie je nebezpečné v rukách nepoučených používateľov.
- Elektrické náradie riadne udržiavajte. Skontrolujte, či pohyblivé diely nie sú vyosené alebo či sa nezadierajú, či nie sú poškodené diely a či nemajú žiadne nedostatky, ktoré môžu ovplyvniť funkčnosť elektrického náradia. V prípade poškodenia sa elektrické náradie musí pred opätovným použitím opraviť. Veľa úrazov spôsobujú nedostatočne udržiavané elektrické náradie.
- Náradie sa musí udržiavať v naostrenom a čistom stave. Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami majú menšiu náchylnosť k zadieraniu a ľahšie sa ovládajú.

- Elektrické náradie, doplnky a nástrojové koncovky a pod. používajte v súlade s týmito pokynmi a spôsobom, zamýšľaným pre daný druh elektrického náradia, berúc na zreteľ pracovné podmienky a na prácu, ktorá sa má vykonávať. Používanie elektrického náradia na iné operácie ako tie, pre ktoré je určené, môže spôsobiť nebezpečnú situáciu.

### 5.5 **Servis**

- Servis elektrického náradia zverte kvalifikovanému opravárovi. Môžu sa používať iba rovnaké náhradné diely. Zaručíte tak, že bude zachovaná bezpečnosť elektrického náradia.

## 6 **DOPLNKOVÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE BRÚSKY**

- Pri práci s elektrickou leštiacou brúskou vždy používajte ochranné okuliare a protiprachovú masku.
- Obrobok vždy upnite, aby sa nemohol vyšmyknúť.
- Otvory v základovej doske udržiavajte vždy čisté a bez prachu.
- Počas práce pripojte vysávač k pripojenému adaptéru.
- Pri pieskovom brúsení náteru na báze olova dbajte na:
  - Všetky osoby, ktoré vstúpia na pracovisko musia mať nasadenú masku špeciálne určenú na ochranu pred prachom a výparmi z oloveného náteru.
  - Deti a tehotné ženy nesmú vstupovať do pracovnej oblasti.
  - Na pracovisku nepite, nekonzumujte, ani nefajčite.
  - Elektrické náradie nenechávajte v činnosti bez dozoru. Nástroj spúšťajte, len keď ho držíte.
- Pri pieskovom brúsení pracovisko adekvátne vetrajte.
- Pred použitím sa ubezpečte, že vložka nie je prasknutá, ani zlomená. Prasknutá alebo zlomená vložka môže spôsobiť zranenie.

## 7 **PREVÁDZKA**

Pred použitím vašej brúsky sa oboznámte so všetkými prvkami obsluhy zariadenia a bezpečnostnými požiadavkami.



**Varovanie! Pri demontáži častí, robení nastavení, čistení a keď zariadenie nepoužívate, vždy brúsku odpojte od prívodu el. energie. Odpojením zariadenia zabránite náhodnému spusteniu, ktoré by mohlo spôsobiť vážne zranenie.**



**Nebrúste sadrové povrchy, (VAROVANIE: V takomto prípade prestane vaša záruka platiť) môže to upchať motor (kefky, guľôčkové ložiská, ...).**

### 7.1 **Brúsenie**

- Brúsku držte pred sebou a od seba tak, aby sa nedotýkala obrobku.
- Spustite brúsku
- Motor nechajte rozbehnúť a potom ju postupne približujte k obrobku miernym pohybom dopredu.
- Brúskou pomaly pohybujte po obrobku, pričom používajte pohyby dopredu a dozadu alebo z boka nabok.
- Po dokončení brúsenia brúsku odtiahnite od obrobku a až potom ju vypnite.

### 7.2 Zapnutie

Zástrčku pripojte k napájaciemu zdroju.

- Nástroj zapnite: Hlavný vypínač (1) zatlačte dopredu do zapnutej polohy „I“.
- Nástroj vypnite: Hlavný vypínač potiahnite späť do vypnutej polohy „O“.



**VAROVANIE: Stroj nikdy nepoužívajte na brúsenie obrobkov z horčíka.**

### 7.3 Ovládač nastavenia rýchlosti

- Tento nástroj má vpredu ovládač nastavenia rýchlosti.
- Rýchlosť nástroja sa dá nastavovať v rozsahu od 6000 ot./min. do 11000 ot./min.
- Rýchlejšiu rýchlosť dosiahnete, keď ovládač nastavenia rýchlosti otočíte do smeru MAX.

### 7.4 Inštalácia podložky

Brúsna doska je vybavená gumenou podložkou so suchým zipsom. Doska používa príslušenstvo so suchým zipsom, ktorým sa pevne pripevní k podložke, keď sa aplikuje mierny prítlak.

Vymeníte odlepením starého príslušenstva, odstránením prachu z podložky (ak je treba) a pritlačení nového príslušenstva na svoje miesto. Otvory na brúsnom liste čo najlepšie zarovnajte s otvormi v podložke, aby mohol odsávací systém na prach efektívne pracovať.

Po výraznom používaní sa povrch podložky opotrebuje a musí sa vymeniť, ak už neponúka dobré uchytienie. Ak sa povrch podložky predčasne opotrebuje, znížte množstvo prítlaku aplikovaného počas prevádzky nástroja. Poškodenie podložky nie je súčasťou záruky.

### 7.5 Používanie schránky na zber prachu (4)

- Systém na vysávanie prachu vysáva prach z brúsenia z obrobku cez otvory na podložke. Prach sa potom preniesie cez otvor na vysávanie prachu na zadnej strane krytu brúsky.
- Inštalácia: Schránku na zber prachu potiahnite a posuňte do otvoru na vysávanie prachu, pričom dbajte na to, aby boli západky na pravej a ľavej strane schránky na zber prachu (4) na svojom mieste a schránka bola zaistená pred začatím činnosti. (A)
- Vybratie: Pri vyberaní schránky na zber prachu postupujte horeuvedeným postupom v opačnom poradí krokov.

Ak je schránka na zber prachu plná (4), môžete ju z nástroja vybrať a otvoriť kryt schránky, vyprázdniť prach, piliny atď., v hlavnej časti, napokon schránku na zber prachu vyčistíte.

- Vybratie: Horný kryt podržte jednou rukou a dolný kryt druhou. Horný kryt odpojte od spodného krytu. (B)
- Inštalácia: Pri inštalovaní schránky na zber prachu postupujte horeuvedeným postupom v opačnom poradí krokov.

## 8 TECHNICKÉ ÚDAJE

Menovité napätie	220-240V
Menovitá frekvencia	50 Hz
Menovitý výkon	330 W
Rýchlosť rotácie	6000-11000 min <sup>-1</sup>
Dĺžka kábla	3 m
Brúsny povrch	115x230mm
Motor s uhlíkovými kefkami	Ano
Rýchlosť oscilácie	12.000-2200min <sup>-1</sup>
Mäkká rukoväť	Ano
Systém na suchý zips	Ano
Samostatná funkcia odstraňovania prachu	Ano

## 9 HLUK

Hodnoty emisií hluku namerané podľa príslušnej normy. (K=3)

Hladina akustického tlaku LpA	82dB(A)
Hladina akustického výkonu LwA	93dB(A)



**POZOR! Ak akustický tlak prekročí úroveň 85 dB(A), používajte chrániče sluchu.**

aw (Vibrácie):

5.5m/s<sup>2</sup>

K = 1,5 m/s<sup>2</sup>

## 10 ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Tento stroj si nevyžaduje žiadnu špeciálnu údržbu.
- Aby stroj bezpečne a efektívne fungoval, udržiajte stroj a ventilačné otvory v čistom stave.
- Pred vykonávaním akýchkoľvek prác na stroji vždy stroj vypnite a odpojte od el. siete.

## 11 SERVISNÁ SLUŽBA

- Poškodené vypínače musí vymeniť náš odbor popredajných služieb.
- Ak je pripojovací kábel (alebo sieťová vidlica) poškodený, musí byť vymenený za rovnaký pripojovací kábel, ktorý dodáva náš odbor popredajných služieb. Pripojovací kábel musí vymeniť iba naša servisná služba (pozri na poslednej strane) alebo kvalifikovaná osoba (kvalifikovaný elektrikár).

## 12 SKLADOVANIE

- Priebežne čistíme celé zariadenie a jeho príslušenstvo.
- Skladujte ho mimo dosahu detí, v stabilnej a bezpečnej polohe, na suchom a chladnom mieste, vyhnite sa privysokým a prí nízkym teplotám.
- Nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu. Ak je možné, uschovajte na tmavom mieste.
- Neudržiavajte v plastických taškách aby ste predišli nahromadenej vlhkosti.

## 13 ZÁRUKA

- Záručná lehota poskytovaná na tento výrobok v súlade s platnými zákonmi je 36 mesiacov a začína plynúť dňom zakúpenia prvým používateľom.
- Táto záruka zahŕňa všetky chyby materiálu a výrobné chyby, okrem: batérií, nabíjačiek, chybných súčastí, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu ako napr. ložiská, kefky, káble a zástrčky alebo príslušenstvo ako vrtáky, vrtné korunky, pilové listy atď.; nezahŕňa poškodenia alebo chyby spôsobené zlým zaobchádzaním, nehodami alebo pozmeňovaním, ani náklady na prepravu.
- Poškodenie a/alebo chyby, ktoré sú dôsledkom nesprávneho používania, tiež nespádajú pod ustanovenia záruky.
- Nenesieme ani žiadnu zodpovednosť za zranenie osôb, ktoré je dôsledkom nesprávneho používania zariadenia.
- Opravy smie vykonávať iba autorizované servisné stredisko pre nástroje Powerplus.
- Viac informácií získate na tel. čísle 00 32 3 292 92 90.
- Prípadné náklady na prepravu vždy nesie zákazník, ak nebolo písomnou formou dohodnuté inak.
- Záruku si zároveň nemožno uplatňovať, ak bolo zariadenie poškodené v dôsledku nedbanlivej údržby alebo preťaženia.



- Zo záruky sú definitívne vylúčené prípady, kedy poškodenie vzniklo dôsledkom vniknutia kvapaliny, nadmerného preniknutia prachu, úmyselného poškodenia (úmyselne alebo závažnou neobanlivosťou), nevhodného použitia (použitie zariadenia na účely, na ktoré nie je vhodné), nekompetentného použitia (napr. nerešpektovaním pokynov v návode), neodbornej montáže, zásahu bleskom, chybného sieťového napätia. Neboli uvedené všetky možnosti.
- Prijatie reklamácie v rámci záruky nemá vplyv na predĺženie záručnej lehoty, ani na začatie novej záručnej lehoty v prípade výmeny zariadenia.
- Staré zariadenia alebo súčasti, ktoré sú vymieňané v rámci záruky, sa preto stávajú majetkom spol. Varo NV.
- Vyhradujeme si právo zamietnuť akúkoľvek reklamáciu, ak nie je možné overiť dátum zakúpenia alebo ak je jasné, že výrobok nebol riadne udržiavaný. (čisté vetracie otvory, pravidelná údržba uhlíkových kefičiek,...)
- Potvrdenku o nákupe si musíte uschovať ako doklad o dátume zakúpenia.
- Nástroje musíte vrátiť v nerozobranom stave svojmu predajcovi v prijateľne čistom stave, v originálnom plastovom kufríku liatom pod tlakom, ak v ňom bolo vaše náradie dodané, spolu s priloženým dokladom o kúpe.

## 14 ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Ak musíte po dlhodobom používaní zariadenie vymeniť, nelikvidujte ho spolu s domovým odpadom, ale ekologicky správnym spôsobom.

Odpad, ktorý vzniká pri likvidácii elektrických strojov, sa nesmie likvidovať s bežným domovým odpadom. Ak existuje zariadenie na recykláciu, odovzdajte ho na recykláciu. Informácie o recyklácii vám poskytnú miestne úrady alebo predajca.

**15 VYHLÁSENIE O ZHODE**

VARO N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGICKO vyhlasuje, že

Výrobok: Vibračná brúska 330W  
Obchodná známka: POWERplus  
Model: POWX0441

je v súlade so základnými požiadavkami a inými relevantnými ustanoveniami príslušných európskych smerníc, na základe uplatnenia európskych harmonizovaných noriem. V prípade akýchkoľvek neoprávnených úprav tohto zariadenia stráca toto vyhlásenie svoju platnosť.

Európske smernice (vrátane ich prípadných novelizácií do dátumu podpisu):

2011/65/EU  
2006/42/EC  
2014/30/EU

Európske harmonizované normy (vrátane ich prípadných novelizácií do dátumu podpisu):

EN62841-1 : 2015  
EN62841-2-4 : 2014  
EN55014-1 : 2017  
EN55014-2 : 2015  
EN61000-3-2 : 2014  
EN61000-3-3 : 2013

Uchovávateľ technickej dokumentácie: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Dolupodpísaný koná v mene výkonného riaditeľa spoločnosti,

Philippe Vankerkhove  
Regulačné záležitosti – Compliance Manager  
12/02/19